

Revista Eutopía
Año 2, núm. 3, enero-junio 2017
pp. 179-195
ISSN 2518-8674
Fecha de recepción: 30-3-2017
Fecha de aceptación: 17-5-2017
Monografía original

APROXIMACIÓN A LA MIGRACIÓN INTERNACIONAL GUATEMALTECA CONTEMPORÁNEA

Úrsula Roldán Andrade, Sindy Hernández Bonilla y
Lizbeth Gramajo Bauer*

Introducción

Guatemala es un país de origen, tránsito, destino y retorno de población migrante. Como país de origen, es posible afirmar que la tendencia dominante en las últimas cuatro décadas ha sido la migración internacional de población guatemalteca hacia los Estados Unidos de América (EE. UU.). Según los datos de la *Encuesta sobre migración internacional de las personas guatemaltecas y remesas 2016*, de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), el 97.1 % de las personas guatemaltecas en el exterior se encuentra en los EE. UU¹. El Migration Policy Institute (MPI) señala que la población

* Úrsula Roldán: trabajadora social y doctora en Geografía por la Universidad de París I, Francia. Directora del Instituto de Investigación y Proyección sobre Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT), de la Universidad Rafael Landívar.

Sindy Hernández: bióloga y maestra en Desarrollo Rural por la Universidad Autónoma Metropolitana de México. Investigadora del Subprograma Movilidad Humana y Dinámicas Migratorias, del Instituto de Investigación y Proyección sobre Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT), de la Universidad Rafael Landívar.

Lizbeth Gramajo: antropóloga y politóloga, cursa la maestría en Estudios de Migración Internacional en el Colegio de la Frontera Norte de México. Investigadora del Subprograma Movilidad Humana y Dinámicas Migratorias, del Instituto de Investigación y Proyección sobre Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT), de la Universidad Rafael Landívar.

1 Organización Internacional para las Migraciones (OIM), *Encuesta sobre migración internacional de personas guatemaltecas y remesas 2016* (Guatemala: OIM, 2017).

guatemalteca constituye la segunda población con mayor número de migrantes en condición irregular en EE. UU., después de la población mexicana². Debido a la importancia de la migración guatemalteca con destino a EE. UU., el trabajo monográfico que aquí se presenta aborda: 1) caracterización de la migración internacional guatemalteca hacia EE. UU.; 2) acercamiento a la multicausalidad de la migración contemporánea; 3) impacto de la migración internacional en los territorios de origen, tránsito y destino.

1. Caracterización de la migración internacional guatemalteca hacia EE. UU.

En la segunda mitad del siglo XX es cuando se comienzan a registrar las primeras migraciones de guatemaltecos hacia EE. UU. Diversos estudios han señalado que es en la década de 1970 cuando llegan los llamados «pioneros» a los estados de California, Florida, Illinois y Nueva York. Ellos son quienes dan inicio a las primeras redes familiares y comunitarias que facilitan la migración en las décadas siguientes³. Sin embargo, hay dos acontecimientos que marcan la salida masiva de guatemaltecos con destino a EE. UU. en las décadas de 1970 y 1980. Por un lado, el terremoto de 1976 que provocó un daño significativo en el país y generó una fuerte migración hacia la Ciudad de Guatemala y hacia EE. UU. Por otro lado, el conflicto armado interno que provocó el desplazamiento de entre 500 000 hasta 1.5 millones de personas, principalmente entre los años 1981 y 1983⁴. Esta cifra incluye a las personas que se desplazaron internamente y las que buscaron refugio en México; no obstante, el conflicto armado también desencadenó la migración de guatemaltecos a EE. UU.

Susanne Jonas y Nestor Rodríguez⁵ distinguen cinco fases en el proceso migratorio de población guatemalteca hacia EE. UU. Cada una de estas

2 Marc Rosenblum y Ariel Ruiz, *An Analysis of Unauthorized Immigrants in the United States by Country and Region of Birth* (Washington, D. C.: Migration Policy Institute, 2015).

3 Véase: Eric Popkin «The Emergence of Pan-Mayan Ethnicity in the Guatemalan Transnational Community Linking Santa Eulalia and Los Angeles», *Current Sociology*, vol. 53, núm. 4 (2005): 675-706; Nora Hamilton y Norma Stoltz, *Seeking Community in a Global City: Guatemalans and Salvadorans in Los Angeles* (Philadelphia: Temple University Press, 2001); Organización Internacional para las Migraciones (OIM), *Perfil Migratorio de Guatemala 2012* (Guatemala: OIM, 2013).

4 Comisión para el Esclarecimiento Histórico (CEH), *Guatemala: Memoria del Silencio* (Guatemala: CEH, 1999).

5 Susanne Jonas y Nestor Rodríguez, *Guatemala-U.S. Migration: Transforming Regions* (Austin: University of Texas Press, 2015), 26-69.

fases contempla características económicas, políticas e incluso ambientales que producen diferencias entre los migrantes que se establecieron en este país. La primera fase (1977-1985) abarca la época más violenta del conflicto armado interno que obliga a los guatemaltecos a salir con dirección a México y EE. UU. La segunda fase (1986-1988) coincide con la aprobación de la reforma migratoria estadounidense, «Immigration Control and Reform Act (IRCA)», que permite la regularización de un gran número de guatemaltecos que habían llegado al país hasta ese momento. La tercera fase (1989-1991) consolida la presencia de los guatemaltecos, en gran medida, gracias al proceso de legalización alcanzado en la fase anterior. En la cuarta fase (1992-2003) se registra un aumento de la migración irregular, la cual supera a la población que se encontraba de forma regular. En esta etapa llegan principalmente hombres jóvenes y adultos. Por último, en la quinta fase (2004-2015), el empeoramiento de las condiciones socioeconómicas, el aumento de la violencia y acontecimientos como el huracán Stan impulsan nuevas oleadas de migrantes irregulares. En esta última etapa, hay un aumento en la migración de mujeres, niños y núcleos familiares.

Según los datos de los censos estadounidenses, entre 2000 y 2010, el número de guatemaltecos en EE. UU. aumentó de forma considerable, con un crecimiento de un 180 %. En el año 2000 había 372 000 guatemaltecos, y para 2010 se registraban 1 044 209. En ese mismo año, los cinco estados con mayor población guatemalteca eran California, Florida, Nueva York, Texas y Nueva Jersey⁶. Vale la pena destacar que una de las principales características de la migración guatemalteca en los EE. UU. es su carácter irregular. Según estimaciones del MPI, en 2013, este contingente ascendía a 704 000⁷. Seis años después, la tendencia mostrada por la Oficina del Censo de los Estados Unidos se mantiene. Los datos arrojados por la *Encuesta sobre migración internacional de las personas guatemaltecas y remesas 2016* de la OIM señalaron que alrededor de 2 301 175 personas guatemaltecas viven en el extranjero, mayoritariamente en EE. UU. (97.1 %). Los principales estados donde residen los guatemaltecos son California (33.8 %), Nueva York (12.1 %), Florida (7.4 %) y Texas (9.8 %). La mayoría de los guatemaltecos se encuentra en EE. UU. en situación irregular (73 %).

6 Sharon Ennis, Merarys Ríos-Vargas y Nora Albert, *La población hispana: 2010. Información del Censo del 2010* (United State Census Bureau, 2012), <https://www.census.gov/prod/cen2010/briefs/c2010br-04sp.pdf>

7 Rosenblum y Ruiz, *An Analysis of Unauthorized Immigrants*.

La OIM ha elaborado un perfil del migrante guatemalteco a partir de los datos de envío y recepción de remesas, así como de los rasgos demográficos de los familiares de migrantes encuestados en Guatemala. Se estima que para 2016, alrededor de 1 806 287 personas migrantes enviaron remesas, de ese total, 73 % fueron hombres y 27 %, mujeres. El 60 % tiene entre 25 y 45 años, y el 12 % entre 15 y 24 años, esto significa que 72 % de los guatemaltecos que se encuentran en EE. UU. están en edad productiva. Los departamentos con mayor volumen de población beneficiaria de remesas fueron Guatemala (21.5 %), San Marcos (9.4 %), Huehuetenango (8 %) y Quetzaltenango (6.2 %)⁸. Estos datos se complementan con los del XI Censo Nacional de Población y VI de Habitación de 2002 que reveló que los departamentos que registraron mayor emigración internacional fueron Guatemala (22.5 %), Huehuetenango (12.2 %), Quetzaltenango (10.3 %) y San Marcos (8.6 %)⁹. Por tanto, es posible afirmar que las principales regiones de origen de la población migrante internacional continúan siendo el departamento de Guatemala y los departamentos del altiplano occidental guatemalteco.

2. Acercamiento a la multicausalidad de la migración contemporánea

Las razones que motivan la migración guatemalteca contemporánea son múltiples, por ello se habla de multicausalidad. Los problemas estructurales irresueltos, como la falta de acceso a una vida digna, a la salud, a la educación, a la seguridad social; pero también la ausencia o precarización del empleo obligan a la población guatemalteca a buscar mejores opciones de vida en países como Estados Unidos, México y Canadá. También el contexto actual centroamericano, marcado por la violencia, el narcotráfico, la impunidad y la corrupción constituyen factores que en el siglo XXI están obligando a la población guatemalteca a emigrar. En algunos casos, la migración interna es solo un paso previo a la búsqueda de mejores condiciones de vida en otro país.

8 OIM, *Encuesta sobre migración internacional*.

9 Instituto Nacional de Estadística (INE), *XI Censo Nacional de Población y VI de Habitación de 2002* (Guatemala: INE, 2002).

Según la más reciente encuesta de la OIM, las principales causas por las que migran los guatemaltecos siguen siendo las económicas, entre ellas: la búsqueda de un empleo (56.8 %), mejorar sus ingresos (32.9 %), adquirir una vivienda (1.2 %) y poner un negocio (0.1 %) ¹⁰. Guatemala, en comparación con otros países latinoamericanos, ha retrocedido en su intento por reducir la pobreza y la desigualdad. La Encuesta de Condiciones de Vida (Encovi) de 2014 ¹¹ evidenció un incremento en el porcentaje de la población en condiciones de pobreza (de 51.2 % en 2006 a 59.3 % en 2014) y en el porcentaje de pobreza extrema (de 15.3 % en 2006 a 23.4 % en 2014). Es decir, que en 2014, un total de 9.37 millones de personas guatemaltecas vivían por debajo de la línea de pobreza y 3.69 millones en situación de pobreza extrema ¹². La Encovi 2014 también señaló que el 67 % de la población trabajaba en el sector informal, desprotegida por la legislación laboral y sin certeza de ingresos estables cada mes.

La falta de atención a las necesidades básicas de la población, las secuelas de la guerra, el *continuum* de la violencia ¹³ y la debilidad del Estado convierten a Guatemala en un país altamente expulsor de población. Esta debilidad del Estado se manifiesta en el escaso control sobre el territorio, en la presencia y el aumento de redes delictivas y criminales, nacionales e internacionales, que provocan altos índices de violencia y generan temor en la población. Según Insight Crime, Guatemala –en 2016– tuvo altas tasas de homicidios y se ubicó como el quinto país más violento de América Latina y el tercero en Centroamérica ¹⁴. Un año antes, en 2015, la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur) ¹⁵ registró 16 715 nuevas solicitudes de refugio de personas guatemaltecas: un aumento del 80 % en comparación con 2014.

10 OIM, *Encuesta sobre migración internacional*.

11 Instituto Nacional de Estadística (INE), *Encuesta de Condiciones de Vida 2014* (Guatemala: INE, 2015).

12 Según las proyecciones del Instituto Nacional de Estadística para el año 2014.

13 La noción de *continuum* de la violencia permite establecer los hilos conductores de los hechos de violencia en situaciones de conflictos armados y posconflictos. Además, permite visibilizar la permanencia y sistematicidad de la violencia que se experimenta a nivel individual y colectivo a través de la historia. Véase: Impunity Watch, *¿Dónde está la justicia? El continuum de la violencia contra las mujeres* (Guatemala: Impunity Watch, 2015), 9-10.

14 Unidad Investigativa sobre Venezuela, *Balance de InSight Crime sobre homicidios en Latinoamérica en 2016* (InSight Crime, 2017), <http://es.insightcrime.org/component/content/article?id=8533:balance-insight-crime-sobre-homicidios-2016>

15 Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur), *Guatemala Factsheet* (Guatemala: Acnur, 2016), http://www.acnur.org/t3/fileadmin/scripts/doc.php?file=t3/fileadmin/Documentos/RefugiadosAmericas/Guatemala/Guatemala_hoja_informativa_julio_2016_ESP

Gran número de personas decide desplazarse internamente. El temor a las extorsiones, a las amenazas o a que niñas, niños o adolescentes sean reclutados para integrarse a las pandillas obliga a un gran número de personas a abandonar sus viviendas y a desplazarse dentro del territorio guatemalteco. Al respecto, la Encovi 2014¹⁶ reportó que del 6.8 % de la población guatemalteca que había migrado internamente, entre 2009 y 2014, el 3 % lo hizo a causa de la violencia. Como ya se mencionó, en algunos casos el desplazamiento forzado interno es un paso previo a la migración internacional.

Por otro lado, la reunificación familiar constituye también una motivación para la migración contemporánea guatemalteca. En años recientes se ha observado un aumento en la migración de menores no acompañados que tienen como objetivo reunirse o incluso conocer a su padre, madre, hermanas, hermanos u otros parientes que migraron anteriormente (gráfica 1). Un indicio de esta etapa de reunificación puede encontrarse en las estadísticas de aprehensiones de menores no acompañados por parte de la Patrulla Fronteriza¹⁷.

En una investigación reciente, realizada por el Instituto de Investigación y Proyección sobre Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT)¹⁸, de la Universidad Rafael Landívar, en cinco municipios del altiplano occidental de Guatemala se señala que las motivaciones y las causas de las migraciones más recientes (2013-2015) en esta región están ligadas a un impulso que emana de las migraciones consideradas como causas en sí mismas. Desde la teoría de la causalidad acumulativa¹⁹, esta investigación considera que las

16 INE, *Encuesta de Condiciones de Vida 2014*.

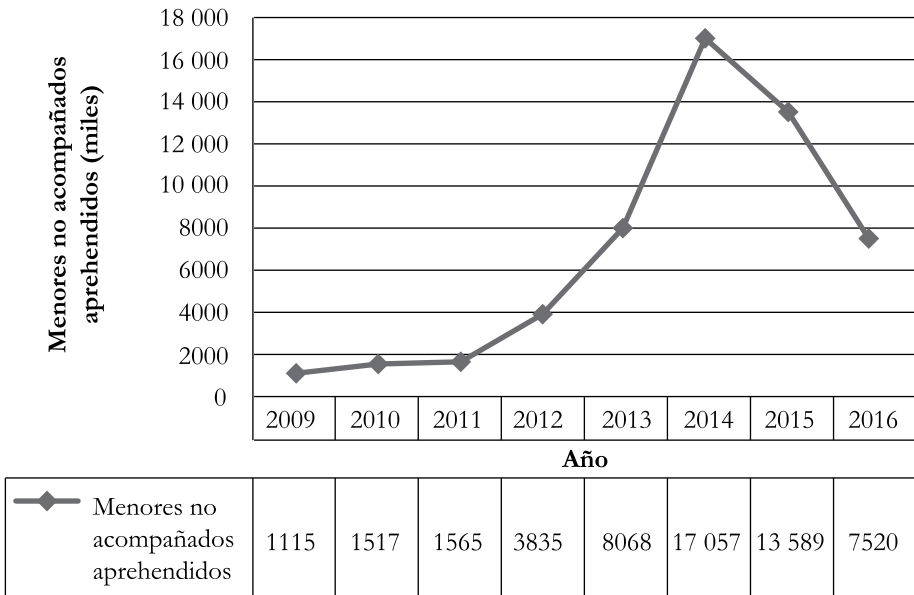
17 En 2014 estalla la llamada «crisis humanitaria de menores no acompañados»; sin embargo, las estadísticas permiten constatar que la llegada de menores era una tendencia en aumento desde años anteriores. Se considera que el alto número de aprehensiones registrado en 2014 se debe a que en los países centroamericanos se extendieron rumores falsos sobre la posibilidad de que los menores no fueran deportados al llegar a EE. UU. La aprobación, por parte del presidente Barack Obama, de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA, por sus siglas en inglés) en 2012, acrecentó los rumores sobre la posibilidad de que los menores pudieran obtener fácilmente una residencia. Este número creciente de menores llegando de forma irregular desbordó la capacidad de las autoridades migratorias de EE. UU., quienes no se dieron abasto para gestionar el alto número de casos por resolver, y fue cuando se hizo evidente la crisis.

18 Véase en esta revista el artículo titulado «Migración reciente en el altiplano occidental guatemalteco: redes, reunificación familiar y efecto demostración» de José Luis Rocha Gómez y Lizbeth Gramajo Bauer.

19 La teoría de la causalidad acumulativa fue formulada por Gunnar Myrdal en 1957. Esta teoría también ha sido utilizada por Douglas Massey para explicar las migraciones contemporáneas de mexicanos hacia EE. UU.

migraciones en el altiplano occidental guatemalteco se encuentran en un momento en donde la migración está engendrando más migración, mediante la acumulación de capital social favorable a la migración: expansión de redes étnicas, comunitarias y familiares; consolidación de la industria del tráfico de personas; reunificación familiar; remesas y efecto demostración.

Gráfica 1. Menores no acompañados apprehendidos en la frontera suroeste de los Estados Unidos por la Patrulla Fronteriza (2009-2016)



Fuente: elaboración propia a partir de datos de la Patrulla Fronteriza, «Southwest Border Unaccompanied Alien Children Statistics FY 2016», <https://www.cbp.gov/site-page/southwest-border-unaccompanied-alien-children-statistics-fy-2016>

Stephen Castles y Mark Miller²⁰ han argumentado que las migraciones, especialmente las contemporáneas, son procesos en donde intervienen múltiples factores que afectan todas las dimensiones de la existencia social y que desarrollan una compleja dinámica propia. Alejandro Portes y Jozsef

20 Stephen Castles y Mark Miller, *La era de la migración. Movimientos internacionales de población en el mundo moderno* (México: Miguel Ángel Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, Cámara de Diputados LIX Legislatura, Fundación Colosio, Secretaría de Gobernación, Instituto Nacional de Migración, 2004), 34, http://biblioteca.diputados.gob.mx/janium/bv/cc/scpd/LIX/era_mig.pdf

Borocz²¹ también han señalado que el comportamiento de la población migrante se ve fuertemente influido por las experiencias históricas, y por las dinámicas familiares y comunitarias.

3. Impacto de la migración internacional en los territorios de origen, tránsito y destino

En este apartado se esbozan algunos de los impactos que genera la migración internacional contemporánea en los territorios de origen, tránsito y destino. La OIM considera que «las remesas son el vínculo directo entre la población guatemalteca en el exterior y sus familiares en las comunidades de origen»²². En los últimos años se ha observado una tendencia constante y creciente en el ingreso de divisas por concepto de remesas familiares en el país (gráfica 2). Según reportó el Banco de Guatemala, en 2017, las remesas familiares representan el 11 % del Producto Interno Bruto (PIB) del país.

Según la OIM²³, en 2016, alrededor de 6 212 099 personas en Guatemala se beneficiaron por el envío de remesas, las cuales son utilizadas principalmente para inversión y ahorro (49.8 %), consumo (35 %), inversión social (8 %) y consumo intermedio (7.2 %). Este último rubro incluye actividades que generan un valor agregado e ingresos a los hogares, también incluye el pago de la deuda adquirida para el viaje. El promedio mensual proyectado por hogar receptor en 2016 fue de 379 dólares. Esta encuesta evidenció que solo el 13.2 % de la población receptora de remesas puede cubrir la canasta básica de alimentos para cinco personas en el hogar. La OIM señala: «(...) un porcentaje de estos hogares, de no recibir la contribución de las remesas, estarían en condiciones de pobreza o extrema pobreza²⁴».

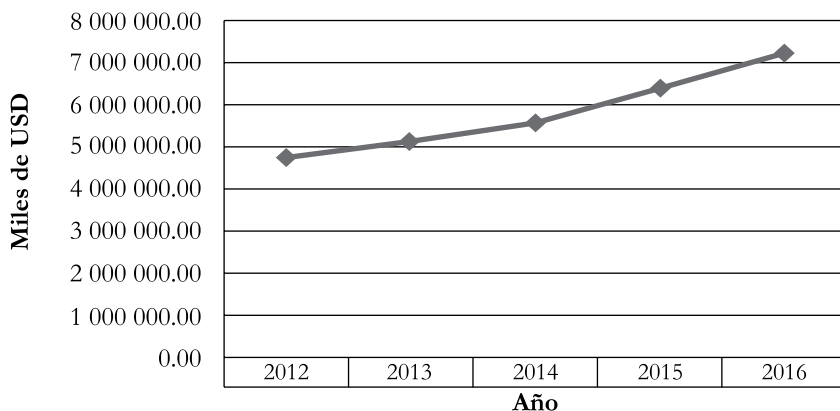
21 Alejandro Portes y Jozsef Borocz, «Contemporary Immigration: Theoretical Perspectives on Its Determinants Modes of Incorporation», *International Migration Review*, vol. 23, núm 3 (1989), <http://www.rci.rutgers.edu/~jborocz/apbjimr.pdf>

22 OIM, *Encuesta sobre migración internacional*, 68.

23 *ibid.*

24 *ibid.*, 28.

Gráfica 2. Ingreso de divisas por remesas familiares de 2012 a 2016



| | | | | | |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| ◆ Ingreso de divisas por remesas familiares | 4 782 728.70 | 5 105 189.00 | 5 544 097.60 | 6 284 977.80 | 7 159 967.60 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|

Fuente: elaboración propia a partir de estadísticas del Banco de Guatemala, https://www.banguat.gob.gt/inc/ver.asp?id=/estaeco/remesas/remfam2010_2017.htm&e=132194

Las remesas familiares se hacen tangibles en el paisaje guatemalteco a través de la inversión en la construcción de viviendas. Sin embargo, como se señala en el estudio *Arquitectura de remesas*:

Las remesas no sólo transforman la arquitectura y el patrimonio tangible sino también los gustos, las expectativas, los sueños y los hábitos. En el estudio sobre las transformaciones culturales asociadas a la nueva arquitectura de remesas, las mudanzas más notorias ocurren en el área rural²⁵.

Manuela Camus, a partir de su estudio en comunidades al norte de Huehuetenango, también ha señalado que las comunidades de origen se encuentran inmersas en procesos acelerados de transformación que tienen como motor el fenómeno migratorio. Para Camus:

Estos procesos y situaciones son nuevas dependencias y cambios drásticos que las comunidades, históricamente golpeadas, deben ver cómo resistir, asumir y acomodar. La comunidad ya no es horizontal en el compartir unas condiciones de pobreza, ahora se está produciendo una diversificación y diferenciación socioeconómica que suponen todo un cúmulo de retos...²⁶.

25 Ruth Piedrasanta *et al.*, *Arquitectura de remesas* (Guatemala: Accid, 2010), 84.

26 Manuela Camus, *La sorpresita del norte: Migración internacional y comunidad en Huehuetenango* (Guatemala: Incedes-Cedfog, 2008), 286.

Foto 1. Contraste entre vivienda tradicional del altiplano occidental y vivienda producto de las remesas en Aguacatan, Huehuetenango



Fuente: Lizbeth Gramajo (trabajo de campo, 2016).

En las últimas cuatro décadas, la migración de población guatemalteca ha tenido un impacto demográfico, económico, social, cultural y político en EE. UU. Aracely Martínez²⁷, quien ha estudiado la experiencia organizativa de las guatemaltecas y los guatemaltecos en EE. UU., señala que desde la década de 1980 surgen diversas asociaciones o grupos que se reúnen alrededor de sus propias comunidades para la celebración de fiestas nacionales o locales. A partir de la década de 2000 estas organizaciones se han vuelto cada vez más visibles, con actividades y presencia nacional e internacional. Estos grupos hacen uso de medios digitales y redes sociales, también se organizan y se pronuncian frente a las políticas migratorias cada vez más restrictivas de EE. UU. Otros estudiosos de las migraciones han observado el impacto que la migración internacional tiene en la reconfiguración de las familias a través del espacio transnacional²⁸.

Finalmente, es relevante hacer mención a los procesos de migración de retorno, tanto forzados –deportaciones– como voluntarios, desde EE. UU. hacia Guatemala. En las décadas recién pasadas, las medidas de control migratorio y las políticas restrictivas frente a la migración irregular se han incrementado. Los atentados del 11 de septiembre de 2001 endurecieron aún más las políticas migratorias y las migraciones se convirtieron en un tema de seguridad nacional. En estos años, fueron evidentes los retornos forzados de migrantes que se encontraban en condición irregular a partir de las grandes redadas, como la de New Bedford (2007) y la de Postville (2008)²⁹.

27 Aracely Martínez, «Sujetos migrantes colectivos: La experiencia organizativa maya en los Estados Unidos», en Úrsula Roldán, *Estar aquí y estar allá: estudio exploratorio con población retornada, deportada, familiares de migrantes y otros actores en el Norte de Huehuetenango* (Guatemala: Editorial Cara Parens-Universidad Rafael Landívar, 2014).

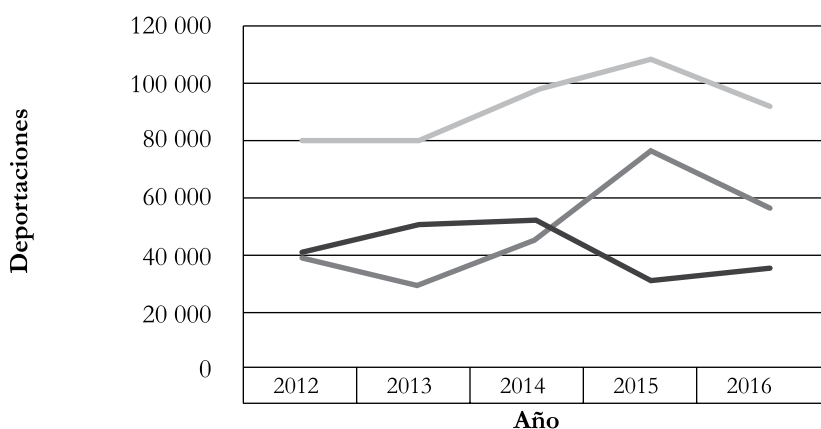
28 Véase: Irene Palma, Carol Girón y Timothy Steigenga, «De Jacaltenango a Júpiter: negociando el concepto de familia en el espacio transnacional y el tiempo. Ambigüedades en la identidad transnacional y la religión vivida», *Comunidades en movimiento. La migración internacional en el norte de Huehuetenango*, ed. por Manuela Camus (Guatemala: Incedes-Cedfog, 2007); Brinton Lykes y Rachel Herhberg, «Continuities and Discontinuities in Human Rights Violations: Historically Situating the Psychosocial Effects of Migration», *Journal of Social Issues* 71, núm. 2 (2015): 244-276, 2015; Brinton Lykes y Erin Sibley, «Exploring Meaning Making with Adolescents “Left behind” Migration», *Educational Action Research*, 21, núm. 4 (2013): 565-581.

29 El 6 de marzo de 2007 el Departamento de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés) realizó una redada en la fábrica textil *Michael Bianco Inc.*, en New Bedford, Massachusetts. Durante esta redada fueron arrestados 361 trabajadores, la mayoría mujeres migrantes procedentes de El Salvador y Guatemala que se encontraban en EE. UU. de forma irregular. El 12 de mayo de 2008, el ICE realizó una redada en una planta empacadora de carne, *Agriprocessors Inc.*, en Postville, Iowa. Esta redada es considerada la más grande realizada en un lugar de trabajo en la historia de EE. UU. En ella fueron arrestados 290 guatemaltecos.

También se evidenció el retorno voluntario como consecuencia de la crisis financiera de 2008 que afectó fuertemente la economía norteamericana³⁰.

En los últimos años se ha evidenciado un cambio en la tendencia de las deportaciones de guatemaltecos. Según las estadísticas de la Dirección General de Migraciones de Guatemala, a partir de 2014 disminuyeron las deportaciones vía área desde EE. UU. y aumentaron las deportaciones vía terrestre desde México (gráfica 3).

Gráfica 3. Deportaciones de guatemaltecos desde México y EE. UU. (2012-2016)



| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------------------|--------|--------|--------|---------|--------|
| Vía terrestre desde México | 38 527 | 29 598 | 45 114 | 75 045 | 56 142 |
| Vía aérea desde EE.UU. | 40 647 | 50 221 | 51 157 | 31 443 | 35 465 |
| Total | 79 174 | 79 819 | 96 271 | 106 488 | 91 607 |

Fuente: elaboración propia a partir de estadísticas de la Dirección General de Migración de Guatemala, <http://104.197.230.179/index.php/root1/estadisticas.html>

Esta situación tiene como explicación la puesta en marcha del Plan Frontera Sur por parte del Gobierno mexicano, el cual ha implicado un aumento en la seguridad fronteriza para evitar la migración en tránsito irregular hacia EE. UU., a través del territorio mexicano. Esta realidad no solo afecta a la población guatemalteca sino también a la población centroamericana, especialmente salvadoreña y hondureña, que transita de forma irregular

30 Véase: Ricardo Falla, *Migración transnacional retornada: juventud indígena de Zacualpa, Guatemala* (Guatemala: Avanco, 2008); Ricardo Falla y Elena Yoicom, *El sueño del norte en Yalambojoh. Migrantes retornados de EE.UU.* (Guatemala: Avanco, 2012).

por Guatemala y México³¹ en dirección a EE. UU. Este tráfico hacia el norte constituye uno de los principales flujos migratorios en el mundo. En la actualidad y en los últimos años ha sido evidente el tránsito de población extracontinental y del Caribe que hace uso, en su afán por llegar a EE. UU., de este corredor migratorio³².

Según el estudio exploratorio realizado por Úrsula Roldán³³ con población retornada, deportada y familiares de migrantes en Huehuetenango hay identidades que se están construyendo entre la contradicción y la disyuntiva. Un ejemplo de ello es la condición de la población deportada de «estar aquí» y «estar allá», entre su comunidad de origen y entre aquella otra comunidad transnacional que construyó durante su experiencia migratoria. Las personas que migraron durante 2000 y 2007 registraron un promedio de tres viajes –ida y retorno– con destino a EE. UU. Sin embargo, esta realidad ha cambiado en los últimos diez años debido a que cada vez es más complicado atravesar la ruta migratoria hacia el norte, lo que ha provocado que las personas migrantes se vean obligadas a quedarse en EE. UU. de forma más permanente.

Como se ha evidenciado en esta monografía, las migraciones cambian constantemente y producen transformaciones en los territorios de origen, tránsito y destino. Dada la importancia de la problemática migratoria para un país como Guatemala, el IDGT, de la Universidad Rafael Landívar ha establecido como uno de los subprogramas de investigación y proyección la movilidad humana y las dinámicas migratorias. Desde este subprograma se desarrollan actividades de investigación, formación e incidencia con la finalidad de aportar a la comprensión de la migración guatemalteca, así

31 El volumen del flujo de migrantes centroamericanos en tránsito irregular por México hacia EE. UU. presentó una tendencia incremental desde mediados de la década de 1990 hasta 2005, año en que alcanzó el máximo histórico, con un volumen entre 390 000 y 430 000 migrantes. Entre 2006 y 2009 hubo una caída pronunciada de cerca de 70 %, mientras que en 2010 y 2011 se observó una estabilización. Véase: Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), *Migración centroamericana en tránsito por México hacia Estados Unidos: Diagnóstico y recomendaciones. Hacia un visión integral, regional y de responsabilidad compartida* (México: ITAM, 2014), 12.

32 Véase: José Luis Rocha, «La hospitalidad con los migrantes africanos que atraviesan nuestras fronteras», *Revista Ignacianerías* (2016), http://principal.url.edu.gt/images/ignacianerias/segunda_edicion/hospitalidad_migrantes/Hospitalidad_con_los_migrantes_africanos_que_atraviesan_nuestras%20fronteras.pdf

33 Úrsula Roldán, *Estar aquí y estar allá: Estudio exploratorio con población retornada, deportada, familiares de migrantes y otros actores en el Norte de Huehuetenango* (Guatemala: Editorial Cara Parens-Universidad Rafael Landívar, 2014).

como contribuir en la generación de alternativas para lograr el ejercicio de los derechos económicos, sociales y culturales de la población migrante y de sus familias, en el origen, tránsito, destino y retorno³⁴.

Bibliografía

- Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur). *Guatemala Factsheet*. Guatemala: Acnur, 2016. http://www.acnur.org/t3/fileadmin/scripts/doc.php?file=t3/fileadmin/Documentos/RefugiadosAmericas/Guatemala/Guatemala_hoja_informativa_julio_2016_ESP
- Camus, Manuela. *Comunidades en movimiento. La migración internacional en el norte de Huehuetenango*. Guatemala: Incedes-Cedfog, 2007.
- _____. *La sorpresa del norte: Migración internacional y comunidad en Huehuetenango*. Guatemala: Incedes-Cedfog, 2008.
- Castles, Stephen y Mark Miller. *La era de la migración. Movimientos internacionales de población en el mundo moderno*. México: Miguel Ángel Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas, Cámara de Diputados LIX Legislatura, Fundación Colosio, Secretaría de Gobernación, Instituto Nacional de Migración, 2004. http://biblioteca.diputados.gob.mx/janium/bv/ce/scpd/LIX/era_mig.pdf
- Comisión para el Esclarecimiento Histórico (CEH). *Guatemala: Memoria del Silencio*. Guatemala: CEH, 1999.
- Ennis, Sharon, Merarys Ríos-Vargas y Nora Albert. *La población hispana: 2010. Información del Censo del 2010*. US Census Bureau, 2012. <https://www.census.gov/prod/cen2010/briefs/c2010br-04sp.pdf>
- Falla, Ricardo. *Migración transnacional retornada: juventud indígena de Zacualpa, Guatemala*. Guatemala: Avancso, 2008.

34 Actualmente desde el IDGT se realiza un diagnóstico sobre desplazamiento interno en Guatemala, un proceso de investigación sobre dinámicas migratorias en el altiplano occidental de Guatemala y una investigación sobre la migración no autorizada de centroamericanos ante las más recientes políticas migratorias estadounidenses. Además, el IDGT participa en el Grupo Articulador de la Sociedad Civil en Materia Migratoria para Guatemala y en la Red Jesuita con Migrantes de Centroamérica.

- _____. *Ixcán. El campesino indígena se levanta. Guatemala 1966-1982*. Guatemala: Avanco-URL-USAC, 2015.
- Falla, Ricardo y Elena Yojcom. *El sueño del norte en Yalambojoch. Migrantes retornados de EE. UU.* Guatemala: Avanco, 2012.
- Gellert, Guisela. «Las migraciones como estrategia de sobrevivencia de los excluidos y sus determinantes territoriales». En Víctor Gálvez Borrel y Guisela Gellert, *Guatemala, exclusión social y estrategia para enfrentarla*. Guatemala: Flasco, 2000.
- Hamilton, Nora y Norma Stoltz. *Seeking Community in a Global City: Guatemalans and Salvadorans in Los Angeles*. Philadelphia: Temple University Press, 2001.
- Impunity Watch, *¿Dónde está la justicia? El continuum de la violencia contra las mujeres*. Guatemala: Impunity Watch, 2015.
- Instituto Nacional de Estadística (INE). *Encuesta de Condiciones de Vida 2014*. Guatemala: INE, 2015.
- _____. *Encuesta Nacional de Empleo e Ingresos 2016*. Guatemala: INE, 2016.
- _____. *XI Censo Nacional de Población y VI de Habitación del 2002*. Guatemala: INE, 2002.
- Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM). *Migración centroamericana en tránsito por México hacia Estados Unidos: Diagnóstico y recomendaciones. Hacia un visión integral, regional y de responsabilidad compartida*. México: ITAM, 2014.
- Jonas, Susanne y Nestor Rodríguez. *Guatemala-U.S. Migration: Transforming Regions*. Austin: University of Texas Press, 2015.
- Lykes, Brinton y Erin Sibley. «Exploring Meaning Making with Adolescents “Left behind” Migration». *Educational Action Research* 21, núm. 4 (2013): 565-581.

- Lykes, Brinton y Rachel Herhberg. «Continuities and Discontinuities in Human Rights Violations: Historically Situating the Psychosocial Effects of Migration». *Journal of Social Issues* 71, núm. 2 (2015): 244-276.
- Martínez, Aracely. «Sujetos migrantes colectivos: La experiencia organizativa maya en los Estados Unidos». En Úrsula Roldán, *Estar aquí y estar allá: estudio exploratorio con población retornada, deportada, familiares de migrantes y otros actores en el norte de Huehuetenango*. Guatemala: Editorial Cara Parens-Universidad Rafael Landívar, 2014.
- Migration Policy Institute. *Unauthorized Immigrant Populations by Country and Region, Top State and Country Destinations*. <http://www.migrationpolicy.org/programs/data-hub/charts/unauthorized-immigrant-populations-country-and-region-top-state-and-county>
- Organización Internacional para las Migraciones (OIM). *Encuesta sobre migración internacional de personas guatemaltecas y remesas 2016*. Guatemala: OIM, 2017.
- _____. *Perfil Migratorio de Guatemala 2012*. Guatemala: OIM, 2013.
- Palma, Irene, Carol Girón y Timothy Steigenga. «De Jacaltenango a Júpiter: negociando el concepto de familia en el espacio transnacional y el tiempo. Ambigüedades en la identidad transnacional y la religión vivida». En *Comunidades en movimiento. La migración internacional en el norte de Huehuetenango*. Editado por Manuela Camus. Guatemala: Incedes-Cedfog, 2007.
- Piedrasanta, Ruth, Raúl Monterroso, Ramón Rivas y Óscar Batres. *Arquitectura de remesas*. Guatemala: Aecid, 2010.
- Popkin, Eric. «The Emergence of Pan-Mayan Ethnicity in the Guatemalan Transnational Community Linking Santa Eulalia and Los Angeles». *Current Sociology* vol. 53, núm. 4 (2005): 675-706.
- Portes, Alejandro y Jozsef Borocz. «Contemporary Immigration: Theoretical Perspectives on Its Determinants Modes of Incorporation». *International Migration Review*, vol. 23, núm 3 (1989). <http://www.rci.rutgers.edu/~jborocz/apbjimr.pdf>

- Rocha, José Luis. «La hospitalidad con los migrantes africanos que atraviesan nuestras fronteras». *Revista Ignacianerías* (2016). http://principal.url.edu.gt/images/ignacianerias/segunda_edicion/hospitalidad_migrantes/Hospitalidad_con_los_migrantes_africanos_que_atraviesan_nuestras%20fronteras.pdf
- Roldán, Úrsula. *Estar aquí y estar allá: estudio exploratorio con población retornada, deportada, familiares de migrantes y otros actores en el norte de Huehuetenango*. Guatemala: Editorial Cara Parens-Universidad Rafael Landívar, 2014.
- Rosenblum, Marc y Ariel Ruiz. *An Analysis of Unauthorized Immigrants in the United States by Country and Region of Birth*. Washington, D. C.: Migration Policy Institute, 2015.
- Unidad Investigativa sobre Venezuela. *Balance de InSight Crime sobre homicidios en Latinoamérica en 2016* (InSight Crime, 2017). <http://es.insightcrime.org/component/content/article?id=8533:balance-insight-crime-sobre-homicidios-2016>